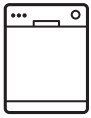
ESL97845RA



RU	Посудомоечная машина	Инструкция по эксплуатации	2
UK	Посудомийна машина	Інструкція	32

Electrolux

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ....3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ....5
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ....7
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ....8
5. ПРОГРАММЫ....9
6. ПАРАМЕТРЫ....11
7. ОПЦИИ....14
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ....15
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....18
10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ....21
11. УХОД И ОЧИСТКА....23
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ....25
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ....30

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.
Добро пожаловать в Electrolux!
На нашем веб-сайте вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com/webselfservice

Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:
www.registerelectrolux.com

Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

⚠ Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

ⓘ Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
  - в сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
  - для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.5 (0.05) / 8 (0.8) бар (МПа)
- Не превышайте максимальное количество 13 комплектов посуды.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Укладывайте ножи и столовые приборы с заостренными концами в корзину для столовых приборов либо острыми концами вниз, либо в горизонтальном положении лезвиями вниз.
- Не оставляйте прибор с открытой дверцей без присмотра, чтобы случайно не наступить на дверцу.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Если в днище прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться (например, ковром).
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!
Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что мебель над прибором и рядом с ним надежно закреплена.

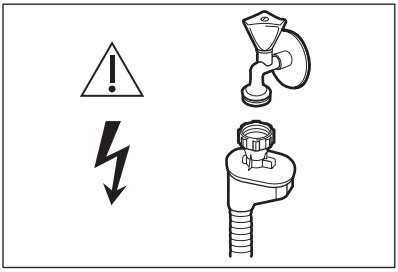
2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Позаботьтесь о том, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Данный прибор соответствует директивам E.E.C.
- Только для Великобритании и Ирландии. Данный прибор оснащен вилкой, рассчитанной на ток 13 A. При замене предохранителя в вилке электропитания следует использовать только предохранитель номиналом 13 A ASTA (BS 1362).

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним сетевым кабелем.



ВНИМАНИЕ!
Опасное напряжение.

- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.

2.4 Эксплуатация

- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.
- Моющие средства для посудомоечных машин представляют опасность. Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке моющего средства.
- Не пейте воду и не играйте с водой из прибора.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может остаться некоторое количество моющего средства.
- Если открыть дверцу прибора во время выполнения программы, из него может вырваться горячий пар.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.

2.5 Внутреннее освещение

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы.

- В данном приборе имеется лампа внутреннего освещения, которая включается при открывании и выключается при закрывании дверцы.
- Тип лампы, используемой в данной приборе, предназначен для бытовой техники. Не используйте ее для освещения дома.
- Для замены лампы внутреннего освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

2.6 Сервис

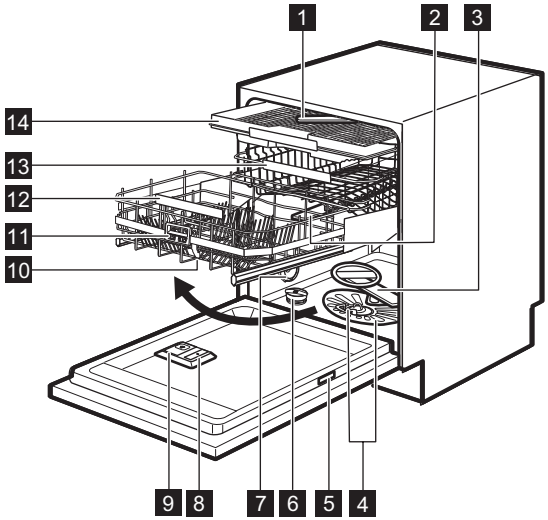
- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

2.7 Утилизация

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

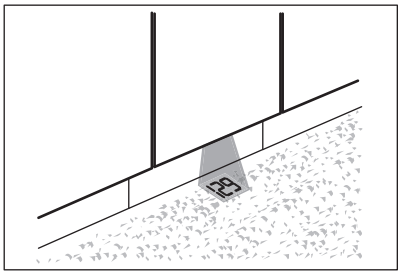


1 Потолочный разбрызгиватель
2 Верхний разбрызгиватель
3 Нижний разбрызгиватель
4 Фильтры
5 Табличка с техническими данными
6 Емкость для соли
7 Вентиляционное отверстие
8 Дозатор ополаскивателя
9 Дозатор моющего средства
10 Корзина Comfort Lift
11 Ручка-фиксатор
12 Ручка нижней корзины
13 Верхняя корзина
14 Ящик для столовых приборов

3.1 TimeBeam

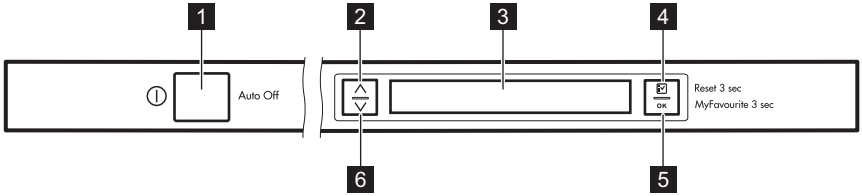
TimeBeam отображает следующие сведения на полу под дверцей прибора:

- Длительность программы (после ее запуска).
- **0:00** и **CLEAN** — когда выполнение программы завершено.
- **DELAY** и обратный отсчет времени, оставшегося до пуска, при использовании функции отсрочки пуска.
- Код ошибки в случае неисправности прибора.



При включении AirDry во время этапа сушки отображаемая на полу информация может быть видна не полностью. Чтобы узнать, сколько времени осталось до окончания программы, сверьтесь с дисплеем на панели управления.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 Кнопка «Вкл/Выкл»
2 Кнопка навигации (вверх)
3 Дисплей
4 Кнопка **Option**
5 Кнопка **OK**
6 Кнопка навигации (вниз)

4.1 Действие кнопок

Кнопки навигации (вверх и вниз)
- Данные кнопки используются для прокрутки отображающихся на дисплее списков и текстовой информации.

Кнопка **Option**
- Быстрое нажатие вызывает список опций.
- Быстрое нажатие в списке опций приводит к возврату в список программ.
- Быстрое нажатие в списке настроек приводит к возврату в список опций.
- Долгое (3 секунды) нажатие при выполнении отсрочки пуска или работе программы отменяет отсрочку пуска, программу и опции. На дисплее отобразится программа по умолчанию: ECO 50°.

Кнопка **OK**
- Быстрое нажатие подтверждает выбор программы, опций и настроек.
- Для запуска программы MyFavourite произведите долгое (3 секунды) нажатие. Если сохраненных программ нет, на дисплее отобразится **Уст. MyFavourite**.

5. ПРОГРАММЫ

Программа	Степень загрязненности Тип загрузки	Этапы программы	Опции
ECO 50° **1)**	• Обычная загрязненность • Посуда и столовые приборы	• Предварительная мойка • Мойка, 50°C • Ополаскивания • Сушка	• XtraDry
AutoFlex 45°-70° **2)**	• Все • Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	• Предварительная мойка • Мойка от 45 °C до 70 °C • Ополаскивания • Сушка	• XtraDry
FlexiWash 50°-65° **3)**	• Смешанная загрязненность • Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	• Предварительная мойка • Мойка, 50°C или 65°C • Ополаскивания • Сушка	• TimeManager • XtraDry
Intensive 70° **4)**	• Сильная загрязненность • Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	• Предварительная мойка • Мойка, 70 °C • Ополаскивания • Сушка	• TimeManager • XtraDry
Quick Plus 60° **5)**	• Свежее загрязнение • Посуда и столовые приборы	• Мойка, 60 °C • Ополаскивания	• XtraDry
Glass Care 45° **6)**	• Обычная или небольшая загрязненность • Тонкий фаянс и стекло	• Мойка, 45 °C • Ополаскивания • Сушка	• XtraDry

Программа	Степень загрязненности Тип загрузки	Этапы программы	Опции
Rinse & Hold 7)	• Все	• Предварительная мойка	

1) Данная программа обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии при мытье посуды и столовых приборов обычной степени загрязненности. Это стандартная программа для тестирующих организаций.

2) Прибор самостоятельно определяет степень загрязненности и количество посуды в корзинах. Он автоматически регулирует температуру и количество воды, а также продолжительность мойки.

3) Данная программа пригодна для мытья посуды, степень загрязненности которой различается. Размещайте в нижней корзине посуду с сильными загрязнениями, а в верхней – с обычными. Давление и температура воды в области нижней корзины выше, чем в области верхней корзины.

4) Данная программа предназначена для мытья сильно загрязненной посуды при более высоком давлении воды и более высокой температуре.

5) Данная программа пригодна для мытья за короткое время полной или половинной загрузки посуды со свежими или легкими загрязнениями.

6) Данная программа регулирует температуру воды, обеспечивая особый уход за деликатной посудой (особенно из стекла).

7) Эта программа позволит вам быстро ополоснуть посуду, смыв остатки пищи и избежав появления в приборе неприятных запахов. Не используйте моющее средство с этой программой.

5.1 Показатели потребления

Программа 1)	Вода (л)	Энергопотребление (кВт·ч)	Продолжительность (мин)
ECO 50°	11	0.832	235
AutoFlex 45°-70°	8 - 15	0.7 - 1.7	46 - 170
FlexiWash 50°-65°	14 - 16	1.2 - 1.5	160 - 180
Intensive 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
Quick Plus 60°	10	0.9	30
Glass Care 45°	12 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92
Rinse & Hold	4	0.1	14

1) Указанные показатели могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций и количества посуды.

5.2 Информация для тестирующих организаций

Для получения всей информации, необходимой для тестирования производительности (напр., в соответствии с EN60436), обращайтесь по электронной почте:

info.test@dishwasher-production.com

Направляя запрос, укажите продуктовый номер изделия (PNC),

который находится на табличке с техническими данными.

По всем вопросам о вашей посудомоечной машине см. приложенное к прибору руководство пользователя.

6. ПАРАМЕТРЫ

6.1 Список настроек

Параметры	Значение	Описание
Уст. MyFavourite	Список программ	Установка своей любимой ежедневной программы. См. соответствующие сведения, приведенные в данной Главе.
AirDry	ВКЛ ВЫКЛ	Включите автоматическое открывание дверцы во время фазы сушки. См. соответствующие сведения, приведенные в данной Главе. Заводская настройка: ВКЛ.
Сигнал окончания	ВКЛ ВЫКЛ	Выберите звуковой сигнал, выдаваемый по окончании программы. Заводская настройка: ВЫКЛ.
Тоны кнопок	Щелчок Сигнал Выкл	Выбор звука, выдаваемого при нажатии на кнопки.
Громкость	Имеется выбор уровней от 1 до 10.	Настройка громкости звука.
Яркость	Имеется выбор уровней от 0 до 9.	Настройка яркости дисплея.
Контрастность	Имеется выбор уровней от 0 до 9.	Настройка контрастности дисплея.
Жесткость воды	Имеется выбор уровней от 1 до 10.	Настройка уровня смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе. Заводская настройка: уровень 5.

Параметры	Значение	Описание
Количество ополаскив.	Имеется выбор уровней от 0 до 6. Уровень 0 = отсутствие выдачи ополаскивателя	Настройте дозировку ополаскивателя с учетом с необходимым его количеством. Заводская настройка: уровень 4.
Языки	Список языков	Выбрать требуемый язык. Язык по умолчанию: русский язык.
Дисплей на полу	Список цветов Нет	Задайте цвет TimeBeam или выключите TimeBeam.
Сброс настроек	Сброс Отмена	Сброс настроек приборов к заводским установкам.

6.2 Изменение настройки, имеющей 2 значения (ВКЛ и ВЫКЛ)

Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

1. Нажмите ☑.

На дисплее отобразится список опций.

2. Выберите **Параметры**, а затем нажмите **OK**.

На дисплее отобразится список параметров.

3. Выберите параметр и нажмите **OK** для изменения его значения.
   - Значение параметра меняется с **ВКЛ** на **ВЫКЛ** или наоборот.
   - На дисплее по-прежнему будет отображаться список параметров.
4. Несколько раз нажмите ☑, пока на дисплее не появится список программ.

6.3 Изменение настройки, имеющей несколько значений

Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

1. Нажмите ☑.

На дисплее отобразится список опций.

2. Выберите **Параметры**, а затем нажмите **OK**.

На дисплее отобразится список параметров.

3. Выберите параметр и нажмите **OK** для изменения его значения.
4. Для изменения значения параметра воспользуйтесь ∧ и ∨.
5. Для сохранения параметра нажмите **OK**

Дисплей вернется к списку параметров.

6. Несколько раз нажмите ☑, пока на дисплее не появится список программ.

6.4 Сохранение программы MyFavourite

Можно сохранить в памяти любимую программу вместе с применимыми опциями. Сохранение программы MyFavourite с опцией Отсрочка невозможно.

В память можно занести только одну программу за раз. Новая настройка удаляет предыдущую.

1. Нажмите ☑.

На дисплее отобразится список опций.

2. Выберите **Параметры**, а затем нажмите **OK**.

На дисплее отобразится список параметров.

3. Выберите **Уст. MyFavourite**, а затем нажмите **OK**.

На дисплее отобразится список программ.

4. Выберите программу и нажмите **OK**.

На дисплее высветятся два значения.

- **Доб. режим**: выберите данное значение, чтобы добавить к программе опцию.
- **Готово**: выберите данное значение, чтобы сохранить программу без опций или чтобы завершить добавление опций к программе.

5. Нажмите **OK**.

Если опция TimeManager применима к выбранной программе, на дисплее отобразятся два значения, соответствующие длительностям программ.

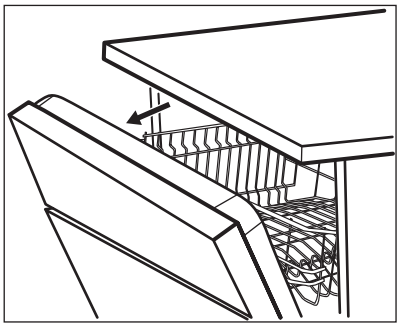
- **Быстрая**: выберите данное значение, чтобы включить TimeManager.
- **Обычная**: выберите данное значение, чтобы выключить TimeManager.

6. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**.

Дисплей выдаст подтверждение того, что программа MyFavourite сохранена.

6.5 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки с одновременным понижением энергопотребления.



В ходе этапа сушки дверца автоматически открывается и остается приоткрытой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.
Если в дальнейшем закрыть дверцу еще на 3 минуты, выполняемая программа будет завершена.

AirDry включается автоматически со всеми программами за исключением Rinse & Hold (если это применимо).

Для повышения эффективности сушки см. описание опции XtraDry или включите AirDry.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Если к прибору имеют доступ дети, рекомендуется отменить функцию AirDry, так как открывание дверцы может представлять опасность.

7. ОПЦИИ

Требуемые опции необходимо включать перед каждый запуском программы.
Опции невозможно включить или выключить во время выполнения программы.

Включение опций может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы.

7.1 Список опций

Опции	Значение	Описание
Отсрочка	От 1 до 24 часов ВЫКЛ (значение по умолчанию)	Отсрочка запуска программы.
XtraDry	ВКЛ ВЫКЛ (значение по умолчанию)	Повышает эффективность сушки См. соответствующие сведения, приведенные в данной Главе.
Параметры		Отображение настроек прибора

7.2 Как выбрать опцию

Список опций включает только опции, применимые к выбранной программе.

Не все опции совместимы друг с другом. При выборе несовместимых опций прибор автоматически отключит одну или более из них. Дисплей отобразит уведомление о выключенных опциях.

По завершении программы или при ее отмене опции сбрасываются на значения по умолчанию.

1. Выберите программу.
2. Нажмите ☑.

На дисплее отобразятся применимые опции.

3. Выберите опцию.

На дисплее отобразится опция по умолчанию, обрамленная скобками.

4. Для смены значения **ВЫКЛ** на **ВКЛ** или наоборот нажмите **OK**.

При выборе **Отсрочка** и нажатии **OK** на дисплее отобразится количество часов, доступных для отсрочки пуска.

Выберите требуемое время отсрочки и нажмите **OK** для подтверждения.

5. Несколько раз нажмите ☑, пока на дисплее не появится требуемая программа.

7.3 XtraDry

Воспользуйтесь данной опцией, чтобы повысить эффективность сушки.

Опция XtraDry является постоянной для всех программ, кроме программы ECO 50°. Она автоматически включается в последующих циклах. Данную настройку можно изменить в любое время.

При каждом включении опции ECO 50° опция XtraDry выключается; ее необходимо включать вручную.

Включение опции XtraDry выключает опцию TimeManager, и наоборот.

7.4 TimeManager

TimeManager позволяет уменьшить продолжительность работы выбранной программы примерно на 50%.

Данная опция увеличивает давление и температуру воды. Этапы мойки и сушки сокращаются.

Результаты мойки соответствуют результатам программы со стандартной продолжительностью. Результаты сушки могут ухудшиться.

Включение TimeManager производится следующим образом:

Выберите программу и нажмите **OK**.

Если опция TimeManager применима к выбранной программе, на дисплее отобразятся два значения, соответствующие длительностям программ.

- **Быстрая**: выберите данное значение для включения TimeManager и нажмите **OK** для подтверждения.
- **Обычная**: выберите данное значение для выключения TimeManager и нажмите **OK** для подтверждения.

Включение опции TimeManager выключает опцию XtraDry, и наоборот.

8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

При первом включении прибора необходимо выбрать язык. Язык по умолчанию – английский.

1. Выбор языка.
   - Чтобы подтвердить выбор русского языка, нажмите на **OK**.
   - Выберите другой язык, а затем нажмите на **OK** для подтверждения.
2. **Убедитесь, что установленные настройки смягчителя для воды соответствуют уровню жесткости воды поступающей к вам воды. В противном случае произведите настройку смягчителя для воды.**
3. Наполните емкость для соли.
4. Наполните дозатор ополаскивателя.
5. Откройте вентиль подачи воды.
6. Запустите любую программу, чтобы избавиться от загрязнений, которые могли остаться после процесса производства. Не используйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.

После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Этап мойки начнется, как только данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

8.1 Смягчитель для воды

Смягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится таких минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в соответствующих единицах.

Смягчитель для воды необходимо настроить в соответствии с уровнем жесткости воды, используемой в вашем регионе. Информацию о жесткости воды в вашем районе можно получить в местной службе водоснабжения. Для получения хороших результатов мойки важно правильно выбрать уровень настройки смягчителя для воды.

Жесткость воды

Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	mmol/l	Градусы по шкале Кларка	Уровень смягчителя для воды
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 **1)**
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 **2)**

1) Заводская установка.

2) Не используйте соль при таком уровне.

Вне зависимости от типа моющего средства следует задайте надлежащий уровень жесткости: в этом случае индикатор наличия соли не будет отключен.

Содержащее соль таблетированное средство недостаточно эффективно смягчает жесткую воду.

8.2 Емкость для соли

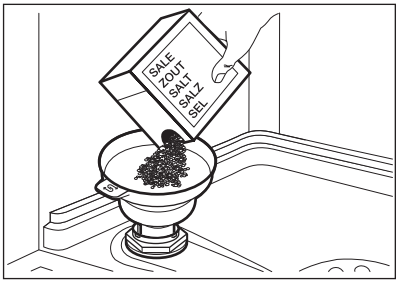
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Применяйте только крупную соль, предназначенную посудомоечных машин. Мелкая соль повышает риск коррозии.

Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

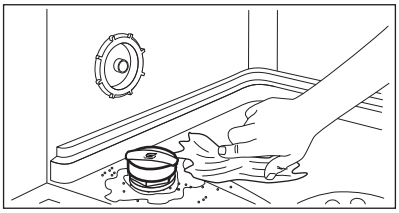
Наполнение емкости для соли

Убедитесь, что корзина Comfort Lift пуста и зафиксирована в верхнем положении.

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте 1 л воды в емкость для соли (только перед первым использованием).
3. Заполните емкость для соли солью для посудомоечных машин (доверху).



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.



6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку емкости для соли по часовой стрелке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. После заполнения емкости для соли немедленно запустите какую-либо программу во избежание коррозии.

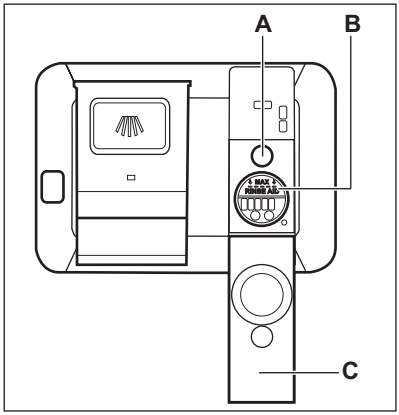
Если требуется заполнить емкость для соли, на дисплее отобразится соответствующее сообщение.

8.3 Дозатор ополаскивателя

Дозатор ополаскивателя способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен.

Ополаскиватель автоматически добавляется на этапе ополаскивания горячей водой.

Заполнение дозатора ополаскивателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.

1. Откройте крышку (**C**).
2. Наполните дозатор (**B**) так, чтобы уровень ополаскивателя достиг отметки «MAX».
3. Во избежание избыточного образования пены удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь, что крышка зафиксирована.

Когда становится виден индикатор (**A**), заливайте в дозатор ополаскиватель.

Если требуется пополнить дозатор ополаскивателя, на дисплее отобразится соответстствующее сообщение.

Если при использовании таблетированного моющего средства результаты сушки удовлетворительны, сообщение о необходимости

наполнения ополаскивателя можно выключить, присвоив уровню ополаскивателя значение «0».

Для повышения эффективности сушки рекомендуется постоянно использовать ополаскиватель – даже в сочетании с таблетированным моющим средством, содержащим ополаскиватель.

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте вентиль подачи воды.
2. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
   - Если на дисплее отображается соответствующее сообщение, заполните емкость для соли.
   - Если на дисплее отображается соответствующее сообщение, заполните дозатор ополаскивателя.
3. Загрузите корзины.
4. Добавьте моющее средство.
5. Выберите и запустите подходящую программу, подходящую типу загрузки и степени ее загрязненности.

9.1 Comfort Lift

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не садитесь на полку и не применяйте избыточную силу к зафиксированной корзине.

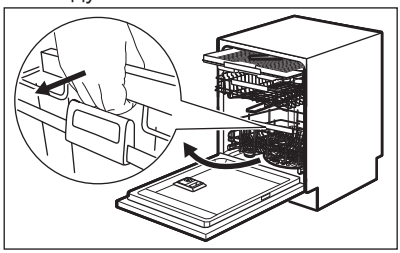
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не превышайте максимальный объем загрузки, составляющий 18 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Убедитесь, что посуда не выходит за границы рамки корзины, так как это может повредить как саму посуду,так и механизм Comfort Lift.

Механизм Comfort Lift позволяет с удобством поднять нижнюю полку на уровень верхней и опустить ее вниз для удобства загрузки и разгрузки посуды.

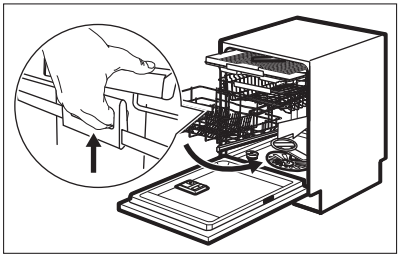
Загрузка или разгрузка нижней корзины:

1. Для подъема корзины потяните полку за ручку по направлению из посудомоечной машины. Ручку-фиксатор при этом использовать не следует.



Корзина автоматически фиксируется на верхнем уровне.

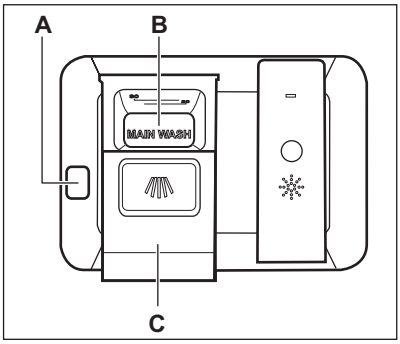
2. Соблюдайте осторожность при размещении посуды в корзине или при их извлечении (см. **Брошюру по загрузке корзины**).
3. Для опускания корзины закрепите ручку-фиксатор на рамке корзины как показано на рисунке. Полностью поднимите ручку-фиксатор и приподнимите корзину, пока она не освободится с обеих сторон.



Разблокировав корзину задвиньте полку вниз. Механизм вернется в свое основное, нижнее положение. Имеется два метода опускания корзины в зависимости от ее загрузки:

- Если корзина полностью загружена посудой, слегка толкните корзину вниз.
- Если корзина пуста или заполнена наполовину, нажмите на корзину по направлению вниз.

9.2 Использование моющего средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

1. Нажмите на кнопку разблокировки (**A**), чтобы открыть крышку (**C**).
2. Заполните дозатор (**B**) порошковым или таблетированным моющим средством.
3. При использовании программы, включающей стадию предварительной мойки, поместите немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.
4. Закройте крышку. Убедитесь, что крышка зафиксирована.

9.3 Настройка и запуск программы

Как выбрать программу

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».

На дисплее отобразится список программ.

2. Выберите программу. Программа ECO 50° всегда будет выводиться в качестве программы по умолчанию.
3. При необходимости выберите применимые опции. Выбрав опции, перейдите к списку программ.
4. Нажмите **OK**.

Если опция TimeManager применима к выбранной программе, на дисплее отобразятся два значения, соответствующие длительностям программ.

- **Быстрая**: выберите данное значение для включения TimeManager и нажмите **OK** для подтверждения.
- **Обычная**: выберите данное значение для выключения TimeManager и нажмите **OK** для подтверждения.

5. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Как запустить программу MyFavourite

1. Нажмите и удерживайте кнопку **OK** в течение трех секунд, пока на дисплее не отобразился программа MyFavourite.
2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Как отсрочить запуск программы

Использование отсрочки пуска при выборе программы MyFavourite невозможно.

1. Выберите программу.
2. Нажмите ☑.

На дисплее отобразится список опций.

3. Выберите **Отсрочка**, а затем нажмите **OK**.

На дисплее отобразится число часов, на которое можно установить отсрочку пуска (от 1 до 24).

4. Выберите требуемое число часов и нажмите **OK** для подтверждения.

Дисплей вернется к списку опций.

5. Можно выбрать другие применимые опции.
6. Несколько раз нажмите ☑, пока на дисплее не появится требуемая программа.
7. Для подтверждения выбранной программы нажмите на **OK**.
8. Закройте дверцу прибора для запуска обратного отсчета.

После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

Как отменить отсрочку пуска во время обратного отсчета

При отмене отсрочки пуска программа и опции сбрасываются на значения по умолчанию.

1. Откройте дверцу прибора.
2. нажмите и удерживайте ☑ в течение 3 секунд. На дисплее отобразится: **Прекратить?** и два значения.
   - **Стоп**: выберите данное значение, чтобы отменить отсрочку пуска. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**.
   - **Возобновить**: выберите данное значение, чтобы возобновить обратный отсчет. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**. Закройте дверцу прибора.

Как отменить выполняющуюся программу

1. Откройте дверцу прибора.
2. нажмите и удерживайте ☑ в течение 3 секунд. На дисплее отобразится: **Прекратить?** и два значения.
   - **Стоп**: выберите данное значение, чтобы отменить выполняющуюся программу. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**.
   - **Возобновить**: выберите данное значение, чтобы возобновить выполняющуюся программу. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на **OK**. Закройте дверцу прибора.

Убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства перед запуском новой программы.

Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к остановке работы прибора. Это может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы. При закрывании дверцы прибор продолжает работу с момента, на котором она была прервана.

В случае открывания дверцы более чем на 30 секунд во время этапа сушки текущая программа будет завершена. Этого не произойдет, если дверца была открыта в результате работы системы AirDry.

Окончание программы

По окончании программы на дисплее TimeBeam отображает **0:00** и **CLEAN**.

1. Выключите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл» или дождитесь, пока функция Auto Off не выключит прибор автоматически. Открывание дверцы до выполнения Auto Off приводит к автоматическому выключению прибора.
2. Закройте водопроводный вентиль.

Функция Auto Off

Данная функция уменьшает энергопотребление, автоматически выключая прибор, если он не работает.

Функция срабатывает при следующих условиях:
- Через 5 минут по окончании программы.
- Через пять минут, если программа не была запущена.

10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

10.1 Общие положения

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе каждодневного использования прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Крупные остатки пищи с тарелок выбрасывайте в мусорное ведро.
- Не производите предварительное ополаскивание посуды вручную. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Всегда используйте все пространство корзин.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Можно использовать средство для посудомоечных машин, ополаскиватель и соль отдельно или в виде таблетированного моющего средства (напр., «Все в одном»). Следуйте указаниям на упаковке.
- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ECO 50° обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.

10.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.
- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мойки и сушки рекомендуется использовать обычное моющее средство (порошок, гель или таблетки без дополнительных составляющих), и отдельно – ополаскиватель и соль.
- Не реже одного раза в месяц запускайте прибор с очищающим средством, специально предназначенным для этой цели.
- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.
- Не превышайте указанную дозировку моющего средства. См. инструкции на упаковке моющего средства.

10.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
3. Запустите самую короткую программу, содержащую этап ополаскивания. Не добавляйте моющее средство и не загружайте корзины.
4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
5. Задайте дозировку ополаскивателя.

10.4 Загрузка корзин

- Размещайте в прибор только посуду, предназначенную для мытья в посудомоечных машинах.
- Не мойте в приборе изделия из дерева, кости, алюминия, олова и меди.
- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Удаляйте с посуды крупные загрязнения.
- Замочите посуду с пригоревшей к ней пищей прежде чем мыть ее в приборе.
- Загружайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
- Проверьте, чтобы бокалы не соприкасались друг с другом.
- Легкие предметы укладывайте в верхнюю корзину. Убедитесь, что посуда не может свободно перемещаться.
- Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
- Прежде чем запускать программу, убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

10.5 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены должным образом.
- Крышка емкости для соли плотно закрыта.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Имеется достаточно соли и ополаскивателя (если не используется таблетированное моющее средство).
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит к типу посуды и степени ее загрязненности.
- Использовано подходящее количество моющего средства.

10.6 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней

По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

11. УХОД И ОЧИСТКА

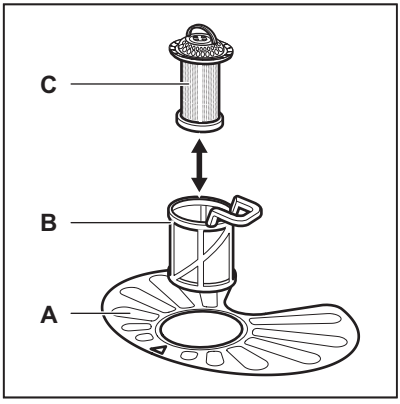
ВНИМАНИЕ!
Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Убедитесь, что корзина Comfort Lift пуста и зафиксирована в верхнем положении.

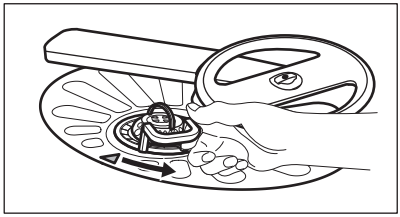
Грязные фильтры и засоренность разбрызгивателей приводят к ухудшению качества мойки. Периодически проверяйте состояние фильтров и, при необходимости, проводите их очистку.

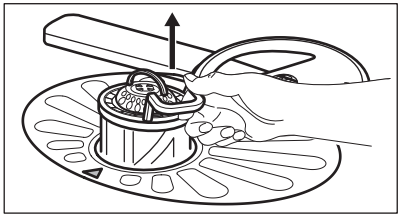
11.1 Очистка фильтров

Система фильтров выполнена из 3 деталей.

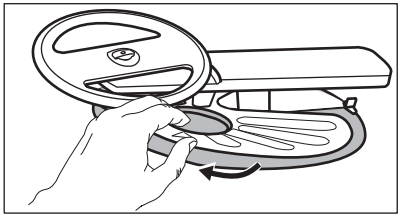


1. Поверните фильтр (**B**) против часовой стрелки и извлеките его.

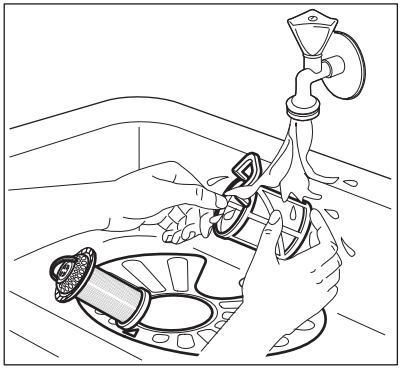




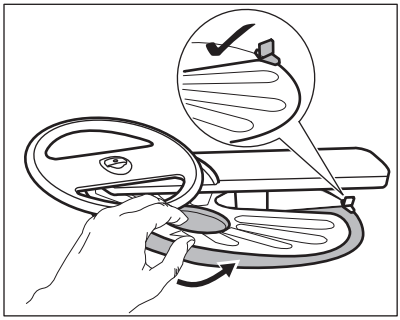
2. Извлеките фильтр (**C**) из фильтра (**B**).
3. Снимите плоский фильтр (**A**).



4. Вымойте фильтры.



5. Убедитесь, что внутри или по краям отстойника нет остатков пищи или других загрязнений загрязнений.
6. Установите плоский фильтр обратно на место (**A**). Убедитесь, что он установлен правильно – под двумя направляющими.



7. Соберите фильтры (**B**) и (**C**).
8. Установите фильтр (**B**) обратно в плоский фильтр (**A**). Поверните по часовой стрелке до щелчка.

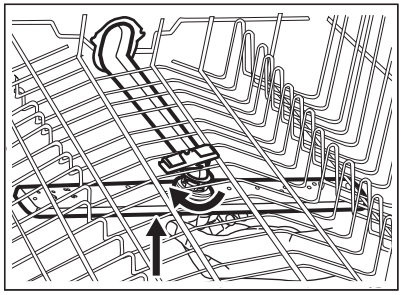
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Неверная установка фильтров может привести к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

11.2 Чистка верхнего разбрызгивателя

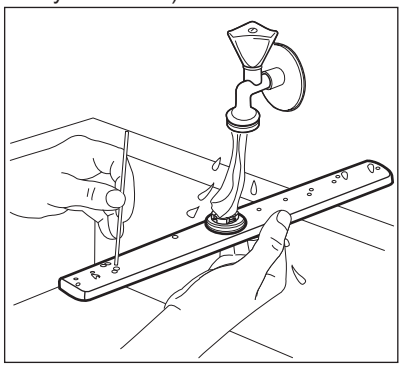
Рекомендуется производить регулярную очистку верхнего разбрызгивателя во избежание засорения его отверстий.

Засорение отверстий может привести к неудовлетворительным результатам мойки.

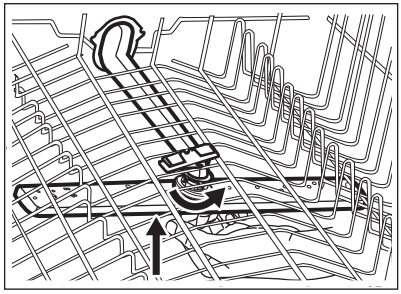
1. Вытяните верхнюю корзину.
2. Для извлечения разбрызгивателя из корзины приподнимите его вверх и одновременно поверните его по часовой стрелке.



3. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для прочистки отверстий от частиц грязи воспользуйтесь заостренным предметом (например, зубочисткой).



4. Для установки разбрызгивателя на место нажмите на него вверх и одновременно поверните его против часовой стрелки, пока он не защелкнется на своем месте.



11.3 Очистка наружных поверхностей

- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой.

- Используйте только нейтральные моющие средства.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

11.4 Чистка внутренних частей

- Тщательно очистите прибор, включая резиновый уплотнитель дверцы, мягкой влажной тряпкой.
- Для поддержания производительности прибора используйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не менее одного раза в месяц. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Регулярное использование программ с малой продолжительностью может привести к наслоению жира и накипи внутри прибора. Для предотвращения наслоения запускайте программы с большой длительностью не менее двух раз в месяц.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!
Ненадлежащий ремонт прибора может представлять серьезный риск для безопасности потребителя. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Большинство возможных неполадок могут быть устранены без обращения в авторизованный сервисный центр.

В таблице ниже приведены сведения о возможных неисправностях.

При некоторых неисправностях на дисплей выводится сообщение:

Неисправность	**Возможная причина неисправности и способ ее устранения**
Прибор не включается.	• Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. • Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.
Программа не запускается.	• Убедитесь, что дверца прибора закрыта. • Нажмите **OK**. • Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Прибор производит «зарядку» смолы внутри смягчителя для воды. Продолжительность данной процедуры составляет приблизительно 5 минут.

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
В прибор не поступает вода. На дисплее отображается сообщение: **Прибор не набирает воду.**	• Убедитесь, что водопроводный кран открыт. • Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. • Убедитесь, что фильтр наливного шланга не засорен. • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.
Прибор не сливает воду. На дисплее отображается сообщение: **Прибор не сливает воду.**	• Убедитесь, что сливная труба не засорена. • Убедитесь, что фильтр сливного шланга не засорен. • Убедитесь, что внутренняя система фильтрации не засорена. • Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
Сработала система защиты от перелива. На дисплее отображается сообщение: **Прибор переливает воду или имеется неисправность на заборе воды.**	• Закройте водопроводный вентиль и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.	• Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты мойки и экономия электроэнергии.
Программа выполняется слишком долго.	• Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Включите опцию TimeManager, чтобы сократить длительность программы. • Включение опций может увеличить длительность программы.
Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.	• Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.
Имеется небольшая утечка со стороны дверцы прибора.	• Прибор не выровнен. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Дверца прибора находится не по центру внутренней камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если подобная регулировка доступна).

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Дверца прибора закрывается с трудом.	• Прибор не выровнен. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Столовые приборы частично выступают за пределы корзин.
Изнутри прибора доносится дребезжание или стук.	• Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Убедитесь, что разбрызгиватели свободно вращаются.
Работа прибора приводит к срабатыванию электропредохранителя.	• Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной нагрузки розетки и максимальную нагрузку счетчика, или выключите один из работающих приборов. • Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Другие возможные причины приведены в Главах **«Перед первым использованием»**, **«Ежедневное использование»** и **«Указания и рекомендации»**.

Проверив прибор, выключите и включите прибор. Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

При появлении других сообщений или возникновении проблем, которые не описаны в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

12.1 Результаты мойки и сушки неудовлетворительны

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Неудовлетворительные результаты мойки.	• См. Главы **«Ежедневное использование»**, **«Указания и рекомендации»** и брошюру, описывающую загрузку корзин. • Используйте программы более интенсивной мойки. • Произведите очистку разбрызгивателя и фильтра. См. Главу **«Уход и очистка»**.

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
Неудовлетворительные результаты сушки.	• Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе. • Ополаскиватель отсутствует, или дозировка ополаскивателя слишком мала. Повысьте уровень дозатора ополаскивателя. • Возможно, предметы из пластика потребуется вытереть полотенцем. • Для оптимальных результатов сушки включите XtraDry и AirDry. • Рекомендуется постоянно использовать ополаскиватель – даже в сочетании с таблетированным моющим средством.
Имеются белесые потеки или синеватый налет на стеклянной посуде и тарелках.	• Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Уменьшите уровень дозатора ополаскивателя. • Было добавлено слишком большое количество моющего средства.
Имеются пятна и потеки на стекле и посуде.	• Недостаточное количество выдаваемого ополаскивателя. Повысьте уровень дозатора ополаскивателя. • Причиной может быть качество ополаскивателя.
Посуда остается влажной.	• Для оптимальных результатов сушки включите XtraDry и AirDry. • В программе отсутствует этап сушки, или в ней предусмотрен этап сушки при низкой температуре. • Дозатор ополаскивателя пуст. • Причиной может быть качество ополаскивателя. • Причиной может быть качество таблетированного моющего средства. Попробуйте таблетки другого производителя или включите дозатор ополаскивателя и используйте ополаскиватель одновременно с таблетированным моющим средством.
Внутри прибора имеется влага.	• Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.
Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.	• Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. • Имеется утечка ополаскивателя из дозатора ополаскивателя. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина неисправности и способ ее устранения
На столовых приборах имеются следы ржавчины.	• В воде, используемой для мойки, слишком высоко содержание солей. См. Главу **«Смягчитель для воды»**. • Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали оказались рядом друг с другом. Избегайте ситуаций, в которых изделия из серебра и нержавеющей стали могли бы оказаться рядом друг с другом.
По окончании программы в дозаторе находятся остатки моющего средства.	• Таблетированное моющее средство застряло в дозаторе и поэтому не было полностью вымыто водой. • Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь, что разбрызгиватель не засорен и не заблокирован. • Убедитесь, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.
Внутри прибора присутствует неприятный запах.	• См. **«Чистка внутренних частей»**.
На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы имеется известковый налет.	• Уровень соли слишком низок. После включения прибора проверьте дисплей на предмет наличия на нем уведомления о необходимости заправки солью. • Крышка емкости для соли закрыта неплотно. • Водопроводная вода имеет высокую жесткость. См. Главу **«Смягчитель для воды»**. • Использование соли и включение регенерации смягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. См. Главу **«Смягчитель для воды»**. • Если известковые отложения по-прежнему не исчезают, произведите очистку прибора при помощи специально предназначенных для этого очищающих средств. • Попробуйте другое моющее средство. • Обратитесь к производителю моющего средства.
Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.	• Мойте в приборе только посуду, пригодную для мытья в посудомоечных машинах. • Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину. • Для мытья деликатных предметов и стекла выберите специальную программу. См. Главу **«Программы»**.

Другие возможные причины приведены в Главах **«Перед первым использованием»**, **«Ежедневное использование»** и **«Указания и рекомендации»**.

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Габаритные размеры	Ширина /высота / глубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети **1)**	Напряжение (В)	200 - 240
	Частота (Гц)	50 / 60
Давление в водопроводной сети	Мин. / макс. бар (МПа)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водоснабжение	Холодная или горячая вода **2)**	макс. 60°C
Вместимость	Комплектов посуды	13
Потребляемая мощность	При оставлении во включенном состоянии (Вт)	5.0
	В отключенном состоянии (Вт)	0.10

1) Другие значения приведены в табличке с техническими данными.

2) Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом ⌧. Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Класс энергетической эффективности в Российской Федерации: A

Дата производства данного изделия указана в серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 73012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2017 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция

Импортёр и уполномоченная изготовителем организация: ООО ”Электролюкс Рус”, Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-200-3589

Изготовлено в Италии

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ....33
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ....34
3. ОПИС ВИРОБУ....36
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ....37
5. ПРОГРАМИ....38
6. НАЛАШТУВАННЯ....40
7. ОПЦІЇ....43
8. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ....44
9. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ....47
10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ....50
11. ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ....51
12. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ....54
13. ТЕХНІЧНІ ДАНІ....58

З ДУМКОЮ ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного професійного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний – сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Компанія Electrolux вітає вас!

Відвідайте наш веб-сайт:

Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:
www.electrolux.com/webselfservice

Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:
www.registerelectrolux.com

Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:
www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.
У разі звертання до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу (PNC), серійний номер.
Цю інформацію можна знайти на табличці з технічними даними.

⚠ Увага! Важлива інформація з техніки безпеки

ⓘ Загальна інформація й рекомендації

Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації приладу слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Діти у віці від 3 до 8 років та особи зі значними та складними обмеженими можливостями можуть залишатися поблизу приладу лише за умови постійного нагляду.
- Не слід залишати дітей до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Тримайте миючі засоби в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей чи домашніх тварин до приладу, коли його дверцята відчинені.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу, які можуть виконуватися користувачем, без нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах:
  - у фермерських будинках, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих установ;

- клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Робочий тиск води (мінімальний і максимальний) має бути в діапазоні 0.5 (0.05) / 8 (0.8) бар (МПа)
- Не перевищуйте максимальне значення кількості комплектів посуду: 13.
- Задля уникнення небезпеки при пошкодженні електричного кабелю його заміну має здійснювати виробник, представник його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.
- Розмістіть столові прибори в кошику для столових приборів гострими кінцями вниз або покладіть їх до кошика для столових приборів у горизонтальному положенні гострими кінцями вниз.
- Не залишайте прилад з відкритими дверцятами без нагляду, щоб випадково не наступити на них.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.
- Якщо в нижній частині приладу є вентиляційні отвори, їх не слід закривати, наприклад, килимом.
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів, що постачається. Забороняється повторно використовувати набір старих шлангів.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Установлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не встановлюйте прилад і не користуйтеся ним у приміщеннях, де температура нижче 0°C.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.

- Переконайтеся в тому, що конструкції, під якими та біля яких установлено прилад, є стійкими та безпечними.

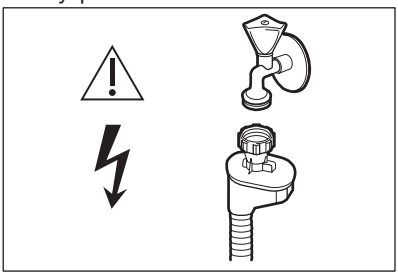
2.2 Під'єднання до електромережі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземленим.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.
- Лише для Великобританії та Ірландії. Пристрій оснащено електричною вилкою на 13 А. Якщо необхідно замінити запобіжник в електричній вилці, установлюйте тільки запобіжник 13 A ASTA (BS 1362).

2.3 Підключення до водопроводу

- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- Впускний шланг оснащено запобіжним клапаном і каналом із внутрішнім кабелем живлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Висока напруга.

- У разі пошкодження впускного шланга негайно закрийте водопровідний кран і вийміть штепсельну вилку з розетки. Для заміни впускного шланга звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

2.4 Користування

- Не сідайте й не ставайте на відкриті дверцята.
- Мийні засоби для посудомийної машини є небезпечними. Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не пийте воду із приладу, а також не грайтеся цією водою.
- Не виймайте посуд із приладу до завершення програми. Певна кількість мийного засобу може залишатися на посуді.
- Із приладу може вийти гаряча пара, якщо відчинити дверцята під час виконання програми.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи

предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.

2.5 Внутрішня підсвітка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує ризик поранення.

- Цей прилад обладнаний внутрішнім освітленням, яке вмикається під час відкривання дверцят та вимикається при їх закриванні.
- Тип лампи, що застосовується у цьому приладі, призначено лише для побутових приладів. Не використовуйте її для освітлення оселі.
- Щоб замінити внутрішнє освітлення, зверніться до авторизованого сервісного центру.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу зверніться в авторизований сервісний центр.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

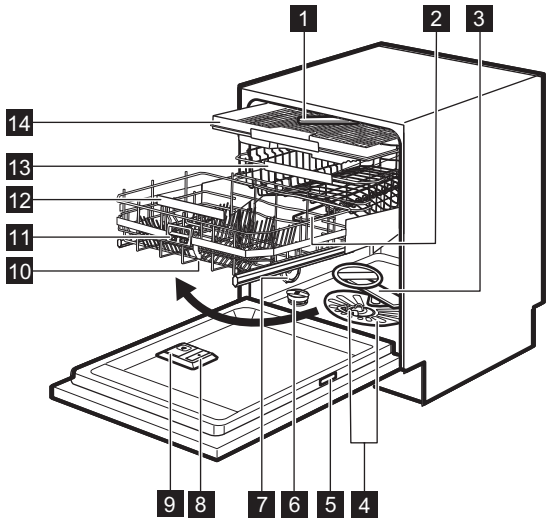
2.7 Утилізація

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Існує небезпека задушення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть замок із дверцят, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС ВИРОБУ

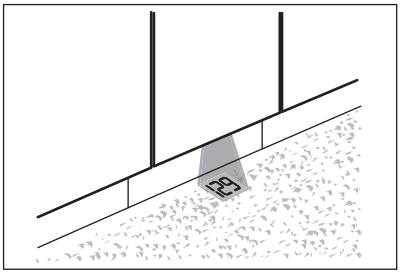


1 Верхній розпилювач
2 Середній розпилювач
3 Нижній розпилювач
4 Фільтри
5 Табличка з технічними даними
6 Контейнер для солі
7 Вентиляційний отвір
8 Дозатор ополіскувача

9 Дозатор миючого засобу
10 Кошик Comfort Lift
11 Рукоятка з пусковим механізмом
12 Ручка нижнього кошика
13 Верхній кошик
14 Ящик для столових приборів

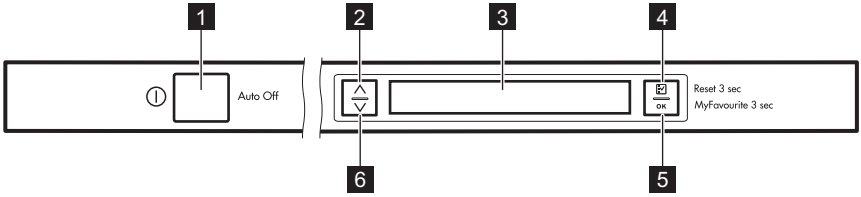
3.1 TimeBeam

TimeBeam відображає наступну інформацію на підлозі під дверцятами приладу:
- Тривалість програми, коли програма починається.
- **0:00** і **CLEAN**, коли програму завершено.
- **DELAY** і тривалість зворотного відліку, коли починається відкладений запуск.
- Код попередження у разі несправності приладу.



Якщо опція AirDry активується під час фази сушіння, проекція на підлозі може відображатися частково. Щоб дізнатися про час, який залишився до завершення виконуваної програми, подивіться на дисплей панелі керування.

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 Кнопка ввімкнення/вимкнення
2 Кнопка навігації (вгору)
3 Дисплей
4 Кнопка **Option**
5 Кнопка **OK**
6 Кнопка навігації (вниз)

4.1 Функції кнопок

Кнопки навігації (вгору та вниз)

- Використовуйте ці кнопки для прокручування списків та інформаційних текстів на дисплеї.

Кнопка **Option**
- Коротке натискання відкриває меню функцій.
- Коротке натискання в переліку опцій повертає вас назад до переліку програм.
- Коротке натискання в переліку налаштувань повертає вас назад до переліку опцій.
- Тривале натискання (3 сек.) під час відкладеного запуску або виконання програми призведе до скасування відкладеного запуску, програми та опцій. На дисплеї відображається програма за промовчанням: ECO 50°.

Кнопка **OK**
- Коротке натискання підтверджує вибір програми, опцій і налаштувань.
- Тривале натискання (3 сек.) запускає програму MyFavourite. Якщо не було збережено жодної програми, на дисплеї відображається: **Налаштувати улюблені програми**.

5. ПРОГРАМИ

Програма	Ступінь забруднення Тип завантаження	Фази програми	Опції
ECO 50° **1)**	• Середній ступінь забруднення • Посуд і столові прибори	• Попереднє миття • Миття 50 °C • Ополіскування • Сушіння	• XtraDry
AutoFlex 45°-70° **2)**	• Все • Посуд, столові прибори, каструлі та сковороди	• Попереднє миття • Миття 45–70 °C • Ополіскування • Сушіння	• XtraDry
FlexiWash 50°-65° **3)**	• Змішаний ступінь забруднення • Посуд, столові прибори, каструлі та сковороди	• Попереднє миття • Миття 50 °C і 65 °C • Ополіскування • Сушіння	• TimeManager • XtraDry
Intensive 70° **4)**	• Високий ступінь забруднення • Посуд, столові прибори, каструлі та сковороди	• Попереднє миття • Миття 70 °C • Ополіскування • Сушіння	• TimeManager • XtraDry
Quick Plus 60° **5)**	• Свіже забруднення • Посуд і столові прибори	• Миття 60 °C • Ополіскування	• XtraDry

Програма	Ступінь забруднення Тип завантаження	Фази програми	Опції
Glass Care 45°[6]	• Середній або низький ступінь забруднення • Тонкий фаянсовий або порцеляновий посуд, скляний посуд	• Миття 45 °C • Ополіскування • Сушіння	• XtraDry
Rinse & Hold [7]	• Все	• Попереднє миття	

[1] Ця програма пропонує найефективніше споживання води й електроенергії під час миття посуду та столових приборів із середнім ступенем забруднення. Це стандартна програма для дослідницьких установ.

[2] Прилад автоматично визначає ступінь забруднення й кількість посуду в кошиках. Температура й кількість води, а також тривалість виконання програми регулюються автоматично.

[3] Ця програма підходить для миття посуду із змішаним ступенем забруднення. Посуд із високим ступенем забруднення ставте в нижній кошик, а посуд із середнім ступенем забруднення — у верхній кошик. Тиск і температура води в нижньому кошику вищі, ніж у верхньому.

[4] Ця програма призначена для миття посуду із високим ступенем забруднення при високій температурі і високому тиску води.

[5] Ця програма підходить для миття повного або половинного завантаження посуду зі свіжим забрудненням або незначним забрудненням за короткий час.

[6] Ця програма контролює температуру води для забезпечення спеціального догляду за делікатним посудом, зокрема келихам.

[7] Ця програма використовується для швидкого ополіскування посуду та уникнення неприємного запаху в приладі. Не використовуйте миючий засіб для цієї програми.

5.1 Показники споживання

Програма [1]	Споживання води (л)	Споживання електроенергії (кВт•год)	Тривалість (хв.)
ECO 50°	11	0.832	235
AutoFlex 45°-70°	8 - 15	0.7 - 1.7	46 - 170
FlexiWash 50°-65°	14 - 16	1.2 - 1.5	160 - 180
Intensive 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
Quick Plus 60°	10	0.9	30
Glass Care 45°	12 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92

Програма 1)	Споживання води (л)	Споживання електроенергії (кВт•год)	Тривалість (хв.)
Rinse & Hold	4	0.1	14

1) Показники споживання та тривалість програми залежать від тиску й температури води, коливання напруги в електромережі, вибраних опцій та кількості посуду.

5.2 Інформація для дослідницьких установ

Для отримання необхідної інформації щодо проведення тестових процедур (наприклад, згідно EN60436) зверніться за адресою електронної пошти:

info.test@dishwasher-production.com

У своєму запиті, будь-ласка, зазначте цифровий код виробу (PNC), який знаходиться на табличці з технічними даними.

З будь-яких інших питань стосовно вашої посудомийної машини, будь ласка, див. сервісну книжку, що постачається разом з приладом.

6. НАЛАШТУВАННЯ

6.1 Перелік налаштувань

Налаштування	Значення	Опис
Налаштувати улюблені програми	Перелік програм	Встановіть свою улюблену щоденну програму. Див. відповідну інформацію в цьому розділі.
AirDry	УВІМК. ВИМК.	Встановіть автоматичне відкриття дверцят під час фази сушіння. Див. відповідну інформацію в цьому розділі. Заводське налаштування: УВІМК..
Звук при завершенні	УВІМК. ВИМК.	Встановіть звуковий сигнал, який лунає після завершення програми. Заводське налаштування: ВИМК..
Сигнали кнопок управл.	Клацання Сигнал Вимк.	Виберіть звук натискання кнопок.
Гучність	Від рівня 1 до рівня 10	Налаштування гучності звуку.
Яскравість	Від рівня 0 до рівня 9	Налаштування яскравості дисплея.

Налаштування	Значення	Опис
Контрастність	Від рівня 0 до рівня 9	Налаштування контрастності дисплея.
Жорсткість води	Від рівня 1 до рівня 10	Налаштуйте рівень пом'якшення відповідно до жорсткості води у вашій місцевості. Заводське налаштування: рівень 5.
Рівень ополіскувача	Від рівня 0 до рівня 6 Рівень 0 = ополіскувач не використовується	Налаштуйте рівень ополіскувача відповідно до необхідного дозування. Заводське налаштування: рівень 4.
Мови	Перелік мов	Встановіть бажану мову. Мова за промовчанням: англійська.
Відображати на підлозі	Перелік кольорів. Нічого	Встановлення кольору TimeBeam або вимкнення TimeBeam.
Скинути налаштування	Скинути Скасувати	Скидання до заводських налаштувань приладу.

6.2 Зміна налаштування з двома значеннями (УВІМК. та ВИМК.)

Збережені налаштування залишають дійсними до наступного внесення змін.

1. Натисніть ☑.

На дисплеї відображається перелік опцій.

2. Оберіть **Налаштування** і натисніть **OK**.

На дисплеї відобразиться перелік налаштувань.

3. Оберіть налаштування і натисніть **OK** для зміни значення цього налаштування.
   - Значення налаштування змінюється з **УВІМК.** до **ВИМК.** або навпаки.
   - На дисплеї залишається перелік налаштувань.
4. Натискайте ☑ кілька разів, доки на дисплеї не відобразиться перелік програм.

6.3 Зміна налаштування з декількома значеннями

Збережені налаштування залишають дійсними до наступного внесення змін.

1. Натисніть ☑.

На дисплеї відображається перелік опцій.

2. Оберіть **Налаштування** і натисніть **OK**.

На дисплеї відобразиться перелік налаштувань.

3. Встановіть налаштування і натисніть **OK** для введення цього налаштування.
4. Використовуйте ∧ та ∨ для зміни значення налаштування.
5. Натисніть **OK** для збереження налаштування.

Дисплей повертається до списку налаштувань.

6. Натискайте ☑ кілька разів, доки на дисплеї не відобразиться перелік програм.

6.4 Збереження програми MyFavourite

Ви можете зберегти свою улюблену програму з опціями, що застосовуються. Неможливо зберегти програму MyFavourite з опцією Відкладений пуск.

У пам'яті можна зберегти одну програму. Нове налаштування скасовує попереднє.

1. Натисніть ☑.

На дисплеї відображається перелік опцій.

2. Оберіть **Налаштування** і натисніть **OK**.

На дисплеї відобразиться перелік налаштувань.

3. Оберіть **Налаштувати улюблені програми** і натисніть **OK**.

На дисплеї відобразиться перелік програм.

4. Виберіть програму і натисніть **OK**.

На дисплеї відображаються два значення.

- **Додати опцію**: оберіть це значення, щоб додати опцію до програми.
- **Готово**: оберіть це значення, щоб зберегти програму без опцій або закінчити додавання опцій до програми.

5. Натисніть **OK**.

Якщо програма застосовується з опцією TimeManager, на дисплеї відображається два значення з відповідними тривалостями програми.

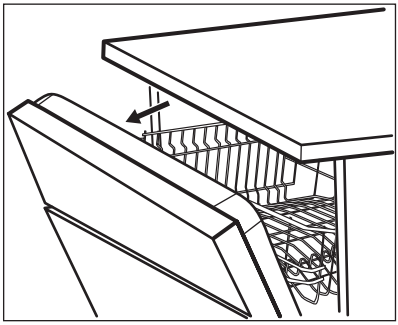
- **Швидке**: оберіть це значення, щоб увімкнути TimeManager.
- **Звичайне**: оберіть це значення, щоб вимкнути TimeManager.

6. Натисніть **OK** для підтвердження.

На дисплей виводиться підтвердження, що програму MyFavourite збережено.

6.5 AirDry

Функція AirDry покращує ефективність сушіння та зменшує споживання електроенергії.



Під час фази сушіння дверцята автоматично відкриваються та залишаються відчиненими.

УВАГА
Не намагайтеся закрити дверцята приладу протягом 2 хвилин після автоматичного відкриття. Це може пошкодити прилад.
Якщо після цього дверцята закриваються ще на 3 хвилини, поточна програма завершиться.

AirDry автоматично активується з усіма програмами, за винятком Rinse & Hold (якщо застосовується).

Щоб покращити ефективність сушіння, скористайтеся опцією XtraDry або знову активуйте функцію AirDry.

УВАГА
Якщо діти мають доступ до приладу, рекомендується вимкнути функцію AirDry, оскільки відкриті дверцята можуть являти собою певну загрозу.

7. ОПЦІЇ

Перш ніж запустити програму, слід увімкнути бажані опції.
Не можна вмикати чи вимикати опції у процесі виконання програми.

Увімкнення різних опцій може впливати на споживання води та енергії, а також на тривалість програми.

7.1 Перелік опцій

Опції	Значення	Опис
Відкладений пуск	Від 1 до 24 годин ВИМК. (значення за промовчанням)	Відкладення запуску програми.
XtraDry	УВІМК. ВИМК. (значення за промовчанням)	Покращення результатів сушіння. Див. відповідну інформацію в цьому розділі.
Налаштування		Відображення налаштувань приладу

7.2 Як налаштувати опцію

У переліку опцій відображаються лише ті опції, що застосовуються для обраної програми.

Не всі опції сумісні одна з одною. Якщо обрані несумісні опції, прилад автоматично вимкне одну або декілька з них. На дисплеї з'явиться інформація про те, які опції деактивовано.

У разі закінчення або скасування програми для опцій встановлюються значення за промовчанням.

1. Оберіть програму.
2. Натисніть ☑.

На дисплеї відображаються опції, які можна застосувати.

3. Оберіть опцію.

На дисплеї в дужках відображається значення опції, встановлене за промовчанням.

4. Натисніть **OK** для зміни значення від **ВИМК.** до **УВІМК.** чи навпаки.

Після обрання опції **Відкладений пуск** та натиснення **OK** на дисплеї відображається кількість годин, на яку можливо відкласти запуск. Оберіть бажаний час відкладення запуску і натисніть **OK** для підтвердження.

5. Натискайте ☑ кілька разів, доки на дисплеї не відобразиться обрана програма.

7.3 XtraDry

Активуйте цю опцію, щоб покращити результати сушіння.

Функція XtraDry є постійною для всіх програм, за винятком ECO 50°. Вона автоматично активується в наступних циклах. Цю конфігурацію можна змінити будь-коли.

Щоразу, коли активується функція ECO 50°, функція XtraDry вимикається і її необхідно обирати вручну.

Активація функції XtraDry деактивує функцію TimeManager і навпаки.

7.4 TimeManager

TimeManager дозволяє зменшити тривалість обраної програми приблизно на 50%.

Ця опція також підвищує тиск і температуру води. Фази миття та сушіння скорочуються.

Результати миття будуть такими самими, як і при звичайній тривалості програми. Результати сушіння можуть погіршитися.

Увімкніть TimeManager наступним чином:

Виберіть програму і натисніть **OK**.

Якщо TimeManager застосовується до обраної програми, на дисплеї відображається два значення з відповідними тривалостями програми.

- **Швидке**: оберіть це значення, щоб увімкнути TimeManager і натисніть **OK** для підтвердження.
- **Звичайне**: оберіть це значення, щоб вимкнути TimeManager і натисніть **OK** для підтвердження.

Активація функції TimeManager деактивує функцію XtraDry і навпаки.

8. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

При першому вмиканні приладу необхідно встановити мову. Мовою за промовчанням є англійська.

1. Виберіть мову.
   - Для підтвердження англійської мови натисніть **OK**.
   - Оберіть іншу мову і натисніть **OK** для підтвердження.
2. **Перевірте, чи поточний рівень пом'якшувача води відповідає жорсткості води вашого водопостачальника. Якщо ні, налаштуйте рівень пристрою для пом'якшення води.**
3. Засипте сіль у контейнер для солі.
4. Залийте ополіскувач у дозатор ополіскувача.
5. Відкрийте водопровідний кран.
6. Запустіть програму, щоб видалити залишки, що могли залишитися від процесу виробництва. Не застосовуйте миючий засіб і не кладіть посуд у кошики.

Після запуску програми може знадобитися до 5 хвилин для заряджання смоли у пристрої для пом'якшення води. Програма миття запуститься лише після завершення цієї процедури. Процедура періодично повторюється.

8.1 Пом'якшувач води

Пом'якшувач води видаляє з води мінеральні речовини, які погіршують якість миття та скорочують термін експлуатації приладу.

Чим вище вміст цих мінеральних речовин, тим жорсткіше вода. Жорсткість води вимірюється шкалою еквівалентів.

Пом'якшувач води необхідно відрегулювати відповідно до рівня жорсткості води у вашому регіоні. Для того щоб дізнатися про рівень жорсткості води у своєму регіоні, зверніться до місцевого органу водопостачання. Важливо налаштувати відповідний рівень пом'якшувача води для забезпечення високих результатів прання.

Жорсткість води

Німецькі градуси (°dH)	Французькі градуси (°fH)	mmol/l	Градуси Кларка	Рівень пом'якшувача води
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10

Німецькі градуси (°dH)	Французькі градуси (°fH)	mmol/l	Градуси Кларка	Рівень пом'якшувача води
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 **1)**
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 **2)**

1) Заводське налаштування.

2) Не використовуйте сіль на цьому рівні.

Незалежно від типу миючого засобу, що використовується, встановіть належний рівень жорсткості води, щоб повідомлення про додавання солі залишалося активним.

Багатофункціональні таблетовані миючі засоби, що містять сіль, недостатньо ефективні, щоб пом'якшити жорстку воду.

8.2 Контейнер для солі

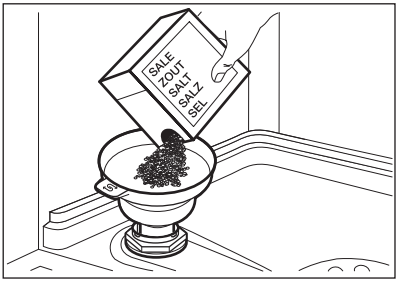
УВАГА
Використовуйте лише крупнозернисту сіль, призначену для посудомийних машин. Мілка сіль збільшує ризик корозії.

Сіль використовується для заряджання смоли в приладі для пом'якшення води. Це забезпечує добрі результати миття при щоденному користуванні.

Заповнення контейнера для солі

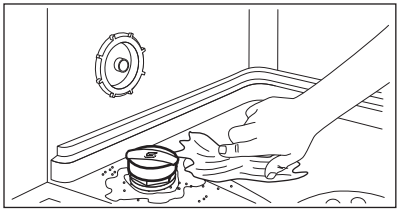
Переконайтеся, що кошик Comfort Lift порожній та зафіксований у верхньому положенні.

1. Поверніть кришечку контейнера для солі проти годинникової стрілки та зніміть її.
2. Налийте 1 літр води в контейнер для солі (лише в перший раз).
3. Заповніть сіллю для посудомийних машин контейнер для солі (доки він не буде повним).



4. Обережно потрусіть воронку за ручку, аби останні гранули потрапили всередину.

5. Видаліть сіль із поверхні біля отвору контейнера для солі.



6. Закрийте контейнер для солі, повернувши кришечку за годинниковою стрілкою.

УВАГА
Вода з сіллю може перелитися з контейнера для солі під час наповнення. Після заповнення контейнера для солі негайно запустіть програму для запобігання утворенню корозії.

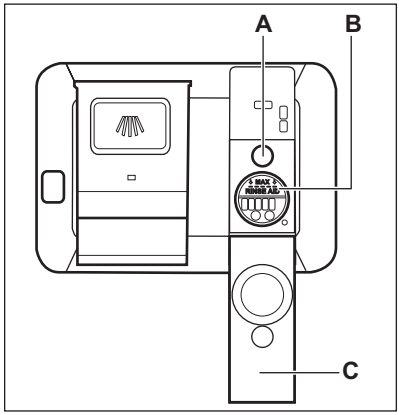
При необхідності заповнення контейнера для солі на дисплеї відображається відповідне повідомлення.

8.3 Дозатор ополіскувача

Завдяки ополіскувачу на посуді після висихання не залишаються смуги та плями.

Ополіскувач автоматично вивільняється під час фази ополіскування при високій температурі.

Заповнення дозатора ополіскувача



УВАГА
Застосовуйте лише ополіскувачі, призначені спеціально для посудомийних машин.

1. Відкрийте кришку (**C**).
2. Наливайте ополіскувач у дозатор (**B**) до позначки «MAX».
3. Для запобігання надмірному утворенню піни видаліть пролитий ополіскувач вологопоглинаючою ганчіркою.
4. Закрийте кришку. Переконайтеся в тому, що кришка зафіксована на місці.

Наливайте ополіскувач в дозатор, коли індикатор (**A**) прозорий.

При необхідності заповнення дозатора ополіскувача на дисплеї відображається відповідне повідомлення.

Якщо ви використовуєте багатофункціональний таблетований миючий засіб і ефективність сушіння є задовільною, повідомлення про необхідність поповнення ополіскувача

можна вимкнути, налаштувавши рівень ополіскувача на значенні «0».

Для підвищення ефективності сушіння також рекомендується завжди використовувати ополіскувач у поєднанні з багатофункціональним таблетованим миючим засобом, що містить речовини для полоскання.

9. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. Відкрийте водопровідний кран.
2. Для ввімкнення приладу натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.
   - Якщо на дисплеї відображається повідомлення про сіль, заповніть контейнер сіллю.
   - Якщо на дисплеї відображається повідомлення про ополіскувач, заповніть дозатор ополіскувачем.
3. Завантажте посуд у кошики.
4. Додайте миючий засіб.
5. Налаштуйте й запустіть програму, що відповідає типу посуду та ступеню його забруднення.

9.1 Comfort Lift

УВАГА
Не сідайте на рейку та не застосовуйте надмірного тиску до заблокованого кошика.

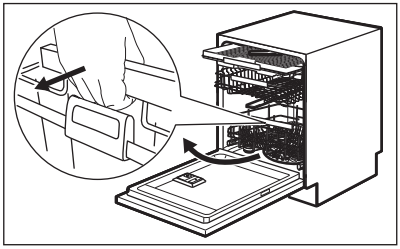
УВАГА
Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження 18 кг.

УВАГА
Переконайтеся, що посуд не виходить за рамки кошику, оскільки це може призвести до пошкодження посуду та механізму Comfort Lift.

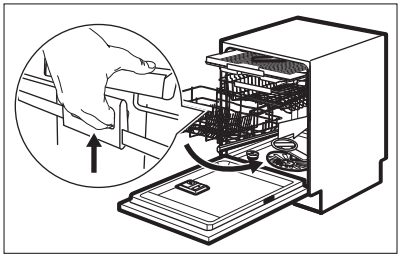
Механізм Comfort Lift дозволяє піднімати нижню підставку (до рівня другої підставки) та опускати її, що спрощує завантаження та виймання посуду.

Завантаження і розвантаження нижнього кошика:

1. Підніміть кошик, витягнувши підставку з посудомийної машини за ручку кошика. Не слід використовувати рукоятку з пусковим механізмом.



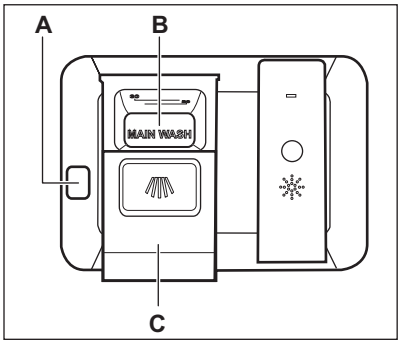
Кошик автоматично заблокується на верхньому рівні.
2. Обережно поставте посуд у кошик або вийміть його (див. буклет **Завантаження кошика**).
3. Опустіть кошик, з'єднавши рукоятку з пусковим механізмом із рамкою кошика, як показано нижче. Підніміть рукоятку з пусковим механізмом і потроху піднімайте кошик, доки він не від’єднається з обох боків.



Коли кошик розблокується, натисніть на підставку. Механізм повернеться до положення за промовчанням на нижньому рівні. Є два способи опускання кошика залежно від завантаження:

- Якщо кошик повністю завантажений посудом, злегка натисніть на кошик.
- Якщо кошик порожній або завантажений наполовину, натисніть на кошик із більшим зусиллям.

9.2 Користування миючим засобом



УВАГА
Використовуйте тільки спеціальний миючий засіб для посудомийних машин.

1. Натисніть кнопку розблокування (**A**), щоб відкрити кришку (**C**).
2. Помістіть порошкоподібний або таблетований миючий засіб у відділення (**B**).
3. Якщо програма передбачає фазу попереднього миття, помістіть невелику кількість миючого засобу на внутрішню частину дверцят приладу.
4. Закрийте кришку. Переконайтеся, що кришка зафіксована на місці.

9.3 Встановлення і запуск програми

Запуск програми

1. Для ввімкнення приладу натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.

На дисплеї відобразиться перелік програм.

2. Оберіть програму. Програму ECO 50° завжди встановлено за промовчанням.
3. Установіть опції за бажанням. Після встановлення опцій поверніться до переліку програм.
4. Натисніть **OK**.

Якщо програма застосовується з опцією TimeManager, на дисплеї відображається два значення з відповідними тривалостями програми.

- **Швидке**: оберіть це значення, щоб увімкнути TimeManager і натисніть **OK** для підтвердження.
- **Звичайне**: оберіть це значення, щоб вимкнути TimeManager і натисніть **OK** для підтвердження.

5. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Запуск програми MyFavourite

1. Натисніть і утримуйте **OK** упродовж 3 секунд, доки на дисплеї не з'явиться програма MyFavourite.
2. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Відкладення запуску програми

Неможливо встановити відкладений пуск за допомогою програми MyFavourite.

1. Оберіть програму.
2. Натисніть ☑.

На дисплеї відображається перелік опцій.

3. Оберіть **Відкладений пуск** і натисніть **OK**.

На дисплеї відображається кількість годин (від 1 до 24), на яку можливо відкласти запуск.

4. Оберіть потрібну кількість годин і натисніть **OK** для підтвердження.

Дисплей повертається до списку опцій.

5. Можна встановити інші опції, що застосовуються.
6. Натискайте ☑ кілька разів, доки на дисплеї не відобразиться обрана програма.
7. Натисніть **OK** для підтвердження вибору програми.
8. Закрийте дверцята приладу, щоб почати зворотний відлік.

Після закінчення зворотного відліку програма запуститься автоматично.

Скасування відкладеного запуску під час зворотного відліку

У разі скасування відкладеного запуску для програми та опцій встановлюються значення за промовчанням.

1. Відчиніть дверцята приладу.
2. Натисніть і утримуйте ☑ впродовж 3 секунд. На дисплеї відображається така інформація: **Припинити миття?** і два значення.
   - **Зупинка**: оберіть це значення, аби скасувати відкладений пуск. Натисніть **OK** для підтвердження.
   - **Відновити**: оберіть це значення, щоб відновити зворотній відлік. Натисніть **OK** для підтвердження. Закрийте дверцята приладу.

Скасування програми, що виконується.

1. Відчиніть дверцята приладу.
2. Натисніть і утримуйте ☑ впродовж 3 секунд. На дисплеї відображається така інформація: **Припинити миття?** і два значення.
   - **Зупинка**: оберіть це значення, аби скасувати програму, що виконується. Натисніть **OK** для підтвердження.
   - **Відновити**: оберіть це значення, щоб відновити виконання програми, що виконується. Натисніть **OK** для підтвердження. Закрийте дверцята приладу.

Перш ніж нова програма запуститься, переконайтеся в тому, що в дозаторі є миючий засіб.

Відчинення дверцят під час роботи приладу

Якщо відкрити дверцята під час виконання програми, прилад зупиниться. Це може вплинути на рівень споживання електроенергії та тривалість програми. Після закриття дверцят прилад поновить роботу програми з того моменту, коли її було перервано.

ⓘ Поточна програма завершиться, якщо дверцята відкриті довше 30 секунд під час фази сушіння. Цього не відбудеться, якщо дверцята відкриваються за допомогою функції AirDry.

Завершення програми

Після закінчення програми TimeBeam відображає **0:00** і **CLEAN**.

1. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення або почекайте, доки функція Auto Off вимкне прилад. Прилад автоматично вимикається,

якщо дверцята були відкриті до активації опції Auto Off.

2. Закрийте водопровідний кран.

Функція Auto Off

З метою зменшення споживання електроенергії ця функція автоматично вимикає прилад, коли він не працює.

Функція вмикається в таких випадках.

- Через 5 хвилин після завершення програми.
- Через 5 хвилин, якщо програма не запустилася.

10. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

10.1 Загальна інформація

Наступні поради дозволять досягти оптимальних результатів очищення та сушіння при повсякденному використанні, а також допоможуть захистити навколишнє середовище.

- Видаліть великі залишки їжі з посуду у відро для сміття.
- Не потрібно попередньо ополіскувати посуд вручну. При потребі виберіть програму з фазою попереднього миття.
- Завжди повністю заповнюйте кошики посудом.
- Переконайтеся в тому, що предмети в кошиках не торкаються один одного й не перекриваються. Тільки в такому випадку вода може повністю досягнути та вимити весь посуд.
- Миючий засіб для посудомийних машин, ополіскувач і сіль можна використовувати окремо або застосувати багатофункціональний таблетований засіб (наприклад, «Усе в 1»). Слідуйте інструкціям на упаковці.
- Оберіть програму відповідно до типу посуду та ступеню його забруднення. ECO 50° пропонує найбільш ефективне використання води й споживання енергії.

10.2 Використання солі, ополіскувача й миючого засобу

- Використовуйте сіль, ополіскувач і миючий засіб, які призначено лише для посудомийних машин. Використання інших засобів може призвести до пошкодження пристрою.
- У регіонах, де вода жорстка або дуже жорстка, для досягнення оптимальних результатів очищення та сушіння рекомендується використовувати звичайний мийний засіб для посудомийних машин (порошок, гель, таблетований мийний засіб без додаткових речовин), ополіскувач і сіль окремо.
- Принаймні один раз на місяць запускайте прилад з використанням засобів для чищення, які спеціально призначені для цієї мети.
- Таблетований миючий засіб не розчиняється у воді повністю, якщо використовуються короткі програми миття. Таблетовані миючі засоби рекомендується використовувати для тривалих програм, щоб миючий засіб не залишався на столовому посуді.
- Не слід використовувати миючий засіб у кількості, що перевищує встановлену норму. Див. інструкції на упаковці миючого засобу.

10.3 Що робити, якщо потрібно припинити використання комбінованого таблетованого миючого засобу

Перш ніж розпочинати використання миючого засобу, солі та ополіскувача окремо, виконайте наступні кроки.

1. Установіть найвищий рівень пом’якшувача води.
2. Переконайтеся в тому, що контейнер для солі й дозатор ополіскувача заповнені.

3. Запустіть найкоротшу програму з фазою полоскання. Не додавайте миючий засіб і не завантажуйте кошики.
4. Коли програму буде завершено, скоригуйте рівень пристрою для пом'якшення води з урахуванням жорсткості води у вашому регіоні.
5. Відрегулюйте дозування ополіскувача.

10.4 Завантаження посуду в кошики

- Використовуйте прилад лише для посуду, який можна мити у посудомийній машині.
- Забороняється мити в посудомийній машині вироби з дерева, рогу, алюмінію, олова та міді.
- Забороняється мити у приладі речі, що вбирають вологу (губки, ганчірки).
- Видаліть з посуду великі шматки їжі.
- Замочіть посуд із присохлою та пригорілою їжею перед миттям у приладі.
- Предмети посуду, що мають заглиблення (наприклад, чашки, склянки та дека), ставте отвором донизу.
- Подбайте, аби келихи не торкалися один одного.
- Легкі предмети кладіть у верхній кошик. Подбайте про те, щоб предмети не рухалися.
- Маленькі предмети та столові прибори кладіть у ящик для столових приборів.
- Перед запуском програми переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

10.5 Перед запуском програми

Перед запуском обраної програми переконайтеся в наступному.

- Фільтри очищені та правильно встановлені.
- Кришка контейнера для солі щільно закрита.
- Розпилювачі не забиті.
- Достатньо солі та ополіскувача (якщо не використовуються таблетовані миючі засоби).
- Посуд у кошиках розташований правильно.
- Програма відповідає типу посуду та ступеню забруднення.
- Використовується правильна кількість миючого засобу.

10.6 Витягання посуду з кошиків

1. Дайте посуду охолонути, перш ніж виймати його з приладу. Гарячий посуд можна легко пошкодити.
2. Вийміть посуд спершу з нижнього, а потім з верхнього кошика.

Після завершення програми на внутрішніх поверхнях приладу може залишатися вода.

11. ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

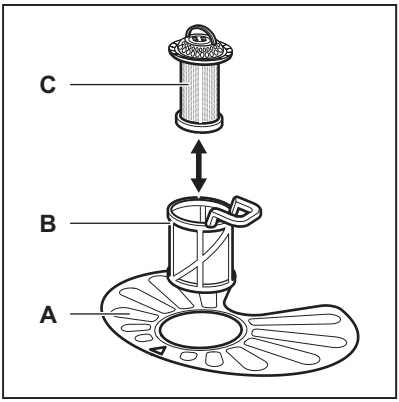
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.

Переконайтеся, що кошик Comfort Lift порожній та зафіксований у верхньому положенні.

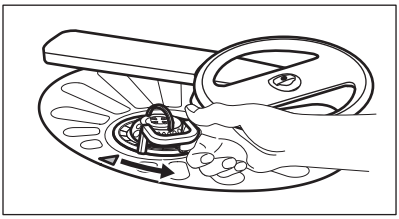
Брудні фільтри і забиті розпилювачі понижують результати миття. Регулярно перевіряйте їх і чистіть за необхідності.

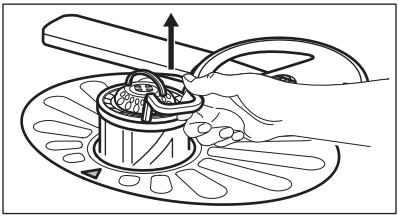
11.1 Чищення фільтрів

Фільтрувальна система складається з трьох частин.

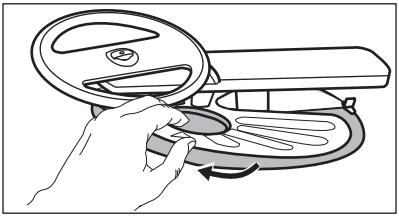


1. Поверніть фільтр (**B**) проти годинникової стрілки та зніміть його.

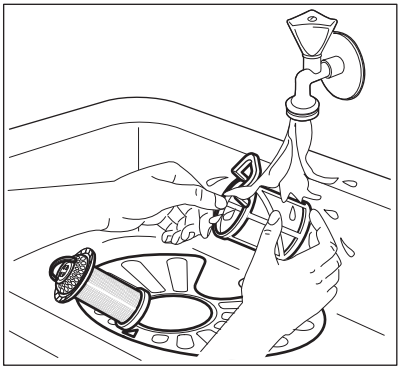




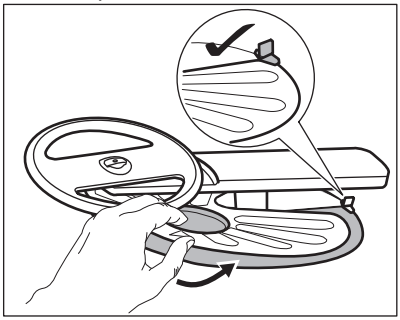
2. Вийміть фільтр (**C**) із фільтру (**B**).
3. Вийміть плаский фільтр (**A**).



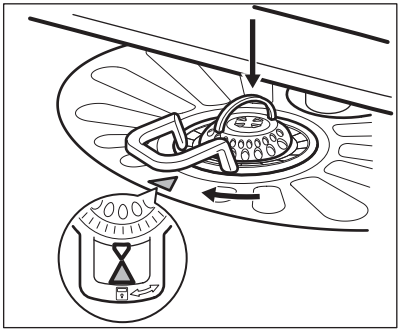
4. Промийте фільтри.



5. Переконайтеся, що всередині відстійника або по його краях немає залишків їжі або забруднення.
6. Встановіть плаский фільтр (**A**) на місце. Переконайтеся, що він розташований належним чином під 2 напрямними.



7. Знову зберіть фільтри (**B**) та (**C**).
8. Встановіть фільтр (**B**) у плаский фільтр (**A**). Поверніть за годинниковою стрілкою до фіксації.



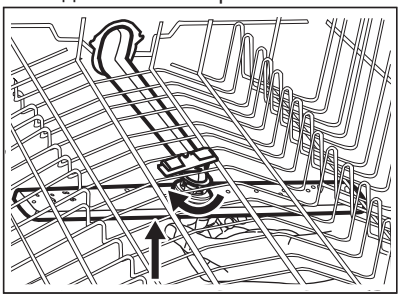
УВАГА
Неправильне встановлення фільтрів може призвести до незадовільних результатів миття й пошкодження приладу.

11.2 Чищення верхнього розпилювача

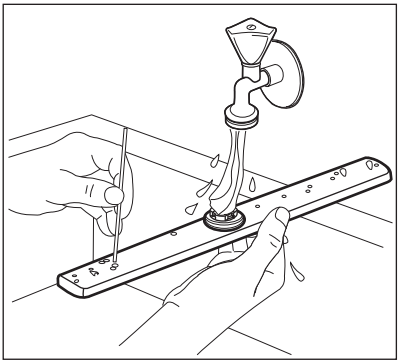
Рекомендується регулярно чистити верхній розпилювач для того, щоб уникнути засмічення отворів.

Засмічення отворів може призвести до незадовільних результатів миття.

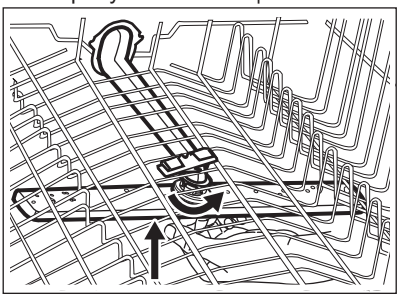
1. Витягніть верхній кошик.
2. Для того щоб від'єднати розпилювач від кошика, натисніть на розпилювач в напрямку вверх і одночасно поверніть його за годинниковою стрілкою.



3. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень.



4. Щоб встановити розпилювач на місце, натисніть на верхню частину розпилювача в напрямку вверх і одночасно поверніть його проти годинникової стрілки, доки він не зафіксується на місці.



11.3 Чищення зовнішніх поверхонь

- Очищуйте прилад м'якою вологою тканиною.
- Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби.
- Не застосовуйте абразивні продукти, абразивні серветки чи розчинники.

11.4 Очищення всередині

- М'якою вологою ганчіркою обережно почистіть прилад і гумову прокладку дверцят.
- Для оптимальної роботи приладу використовуйте спеціальний засіб для очищення посудомийних машин принаймні раз на місяць. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці продукту.

- Не застосовуйте абразивні засоби, серветки з абразивною поверхнею, гострі інструменти, сильні хімічні речовини, металеві мочалки чи розчинники.
- Регулярне використання програм із короткою тривалістю може призвести до накопичення жиру та вапна всередині приладу. Щоб запобігти накопиченню відкладень, принаймні двічі на місяць використовуйте довгі програми.

12. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Неправильний ремонт приладу може становити загрозу безпеці користувача. Будь-який ремонт має здійснюватися кваліфікованими спеціалістами.

Більшість потенційних проблем можна вирішити без звернення до авторизованого сервісного центру.

Для отримання інформації про можливі проблеми див. таблицю нижче.

У разі виникнення деяких проблем на дисплеї відображається повідомлення.

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Не вдається увімкнути прилад.	• Переконайтеся в тому, що вилку під'єднано до розетки. • Переконайтеся в тому, що всі запобіжники на електричному щитку справні.
Програма не активується.	• Переконайтеся в тому, що дверцята приладу закриті. • Натисніть **OK**. • Якщо налаштовано відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення зворотного відліку. • Прилад завантажує смолу у пристрої для пом'якшення води. Ця процедура триває приблизно 5 хвилин.
Прилад не заповнюється водою. На дисплеї відображається повідомлення: **Прилад не заповнюється водою.**	• Переконайтеся в тому, що водопровідний кран відкрито. • Переконайтеся, що тиск води не є занадто низьким. Для отримання цієї інформації зверніться до місцевої водопровідної служби. • Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено. • Переконайтеся в тому, що фільтр у шлангу подачі води не засмічено. • Переконайтеся в тому, що впускний шланг не перегнуто та не перекручено.

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Прилад не зливає воду. На дисплеї відображається повідомлення: **Прилад не зливає воду.**	• Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено. • Переконайтеся в тому, що фільтр у зливному шлангу не засмічено. • Переконайтеся в тому, що внутрішню систему фільтрації не засмічено. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перетиснутий і не перекручений.
Увімкнено пристрій, який запобігає переливанню води. На дисплеї відображається повідомлення: **Прилад переповнено водою або виникла помилка в подачі води.**	• Закрийте водопровідний кран і зверніться до авторизованого сервісного центру.
Прилад зупиняється та знову запускається декілька разів під час роботи.	• Це нормально. Це забезпечує оптимальні результати очищення та заощаджує електроенергію.
Програма триває занадто довго.	• Якщо встановлено відкладений пуск, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку. • Увімкніть опцію TimeManager для скорочення тривалості програми. • Увімкнення опцій може збільшити тривалість програми.
Час, що залишився, на дисплеї збільшується та перескакує майже до завершення програми.	• Це не є несправністю. Прилад працює правильно.
Незначне протікання із дверцят приладу.	• Пристрій не вирівняно. Викручуйте або закручуйте регульовані ніжки (у разі їхньої наявності). • Дверцята приладу не розташовані по центру баку. Відрегулюйте задню ніжку (у разі її наявності).
Дверцята приладу важко закривати.	• Пристрій не вирівняно. Викручуйте або закручуйте регульовані ніжки (у разі їхньої наявності). • Частини посуду виступають із кошиків.
Звуки стуку або ударів з середини приладу.	• Посуд не розміщено належним чином у кошиках. Див. буклет щодо завантаження кошиків. • Переконайтеся в тому, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Прилад викликає спрацьовування автоматичного запобіжника.	• Сили струму недостатньо для одночасного живлення усіх приладів, що використовуються. Перевірте силу току в розетці та потужність лічильника або вимкніть один із приладів, що використовуються. • Внутрішня електрична несправність приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру.

Див. розділи **«Перед першим користуванням»**, **«Щоденне користування»** або **«Поради та рекомендації»**, щоб дізнатися про інші можливі причини.

Після перевірки вимкніть і увімкніть прилад. Якщо проблема виникає знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Якщо з'являються інші повідомлення або проблеми, які не описано в цій таблиці, зверніться до авторизованого сервісного центру.

12.1 Результати миття та сушіння незадовільні

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Незадовільні результати миття.	• Див. розділи **«Щоденне користування»**, **«Поради і рекомендації»** та буклет щодо завантаження кошиків. • Використовуйте більш інтенсивні програми миття. • Очистьте насадки розпилювача та фільтр. Див. розділ **«Догляд та очищення»**.
Незадовільні результати сушіння.	• Посуд залишався занадто довго всередині закритого приладу. • Ополіскувач закінчився або надходить у недостатньому обсязі. Збільште рівень ополіскувача. • Пластмасові вироби, можливо, потрібно буде витерти рушником насухо. • Для найбільш ефективного сушіння активуйте опцію XtraDry і AirDry. • Рекомендується завжди використовувати ополіскувач, навіть якщо одночасно застосовується багатофункціональний таблетований миючий засіб.
На склянках та іншому посуді утворюються смуги білуватого кольору або синюватий наліт.	• Надто велике дозування ополіскувача. Зменште рівень ополіскувача. • Кількість мийного засобу, що надходить, занадто велика.

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Плями та сліди від води на склянках і іншому посуді.	• Недостатня кількість ополіскувача, що надходить. Збільште рівень ополіскувача. • Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача.
Посуд вологий.	• Для найбільш ефективного сушіння активуйте опцію XtraDry і AirDry. • Програма не включає фазу сушіння, або для фази сушіння встановлено низьку температуру. • Дозатор ополіскувача порожній. • Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача. • Проблема може бути спричинена якістю комбінованого таблетованого миючого засобу. Спробуйте використати засіб іншого виробника або активуйте дозатор ополіскувача, так щоб ополіскувач використовувався разом із комбінованим таблетованим миючим засобом.
Усередині приладу є волога.	• Це не є дефектом приладу. Вологе повітря конденсується на стінках приладу.
Незвичайне утворення піни під час миття.	• Користуйтеся лише миючими засобами для посудомийних машин. • Протікання в дозаторі ополіскувача. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Сліди іржі на столових приладах.	• У воді, що використовується для миття, занадто багато солі. Див. розділ **«Пристрій для пом'якшення води»**. • Столові прибори зі срібла та нержавіючої сталі були розміщені разом. Ніколи не ставте поряд срібні вироби та предмети з нержавіючої сталі.
Після закінчення програми в дозаторі залишаються сліди миючого засобу.	• Таблетка миючого засобу застрягла в дозаторі, тому її не було повністю змито водою. • Миючий засіб у дозаторі не вимивається водою. Переконайтеся, що розпилювач не засмічений, а також, що ніщо не заважає йому вільно обертатися. • Переконайтеся, що посуд в кошиках не заважає відкриватися кришці дозатора миючого засобу.
Запахи всередині приладу.	• Див. розділ **«Чищення всередині»**.

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Вапняні відкладення на посуді, баку та внутрішній стороні дверцят.	• Низький рівень вмісту солі. Після увімкнення приладу, перевірте чи немає на дисплеї повідомлення про необхідність заповнення контейнеру для солі. • Кришка контейнера для солі закрита нещільно. • Жорстка водопровідна вода. Див. розділ **«Пристрій для пом'якшення води»**. • Використовуйте сіль та налаштуйте функцію регенерації води у пристрої для пом'якшення води навіть при застосуванні багатофункціонального таблетованого миючого засобу. Див. розділ **«Пристрій для пом'якшення води»**. • Якщо позбутися вапняних відкладень не вдається, слід очистити прилад за допомогою засобів для чищення, які спеціально призначені для цієї мети. • Спробуйте інший миючий засіб. • Зверніться до виробника миючого засобу.
Посуд тьмяний, знебарвлений або надколотий.	• Переконайтеся в тому, що ви миєте у приладі лише той посуд, який дозволено мити в посудомийній машині. • Завантажуйте та розвантажуйте кошик обережно. Див. буклет щодо завантаження кошиків. • Делікатні предмети кладіть у верхній кошик. • Для миття делікатного посуду та келихів оберіть спеціальну програму. Див. розділ **«Програми»**.

Див. розділи **«Перед першим користуванням»**, **«Щоденне користування»** або **«Поради і рекомендації»**, щоб дізнатися про інші можливі причини.

13. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Габарити	Ширина/висота/глибина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Підключення до електромережі **1)**	Напруга (В)	200 - 240
	Частота (Гц)	50 / 60
Тиск у мережі водопостачання	Мін./макс. тиск (МПа)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водопостачання	Холодна або гаряча вода **2)**	макс. 60 °C

Ємність	Кількість комплектів посуду	13
Споживання електроенергії	Режим «Залишити увімк.» (Вт)	5.0
	Режим «Вимк.» (Вт)	0.10

1) Див. табличку з технічними даними, щоб дізнатися про інші значення.

2) Якщо гаряча вода нагрівається за допомогою альтернативного джерела енергії (наприклад, сонячних батарей), то використовуйте гарячу воду, щоб зменшити споживання електроенергії.

14. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop

117885893-A-292018